



Demokratie und  
Vielfalt in der  
Kindertagesbetreuung

الديمقراطية والتنوع  
في الرعاية النهارية  
للأطفال

## الديمقراطية والتنوع في الرعاية النهارية للأطفال

ترجع أهمية مؤسسات الرعاية النهارية للأطفال ومراكز الرعاية النهارية للأطفال لكونها أولى المؤسسات التعليمية والتربوية خارج الأسرة. فهي أماكن يشهد فيها الأطفال التنوع والديمقراطية. ولكن في ظل تزايد الميول الكارهة للديمقراطية وللجنس البشري - حتى في مجال الرعاية النهارية للأطفال - تواجه الكوادر المتخصصة مهامًا صعبة.

### هناك أسئلة يمكن طرحها، من بينها:

- كيف يمكن تطبيق الديمقراطية كأسلوب حياة في مؤسسات الرعاية النهارية للأطفال بصفة مستمرة؟
- كيف يمكن تعزيز تقدير التنوع وضمان الحماية من التمييز؟
- ما الاستراتيجيات اللازمة لمناهضة كراهية الديمقراطية والجنس البشري؟

هذا هو الغرض من منشور "الديموقراطية والتنوع في الرعاية النهارية للأطفال". فالهدف الأساسي هو تعزيز تعليم الديمقراطية والتنوع ومواصلة تطويرها في الرعاية النهارية للأطفال. وبالإضافة إلى العمل التربوي للمختصين في مؤسسات الرعاية النهارية للأطفال ومراكز رعاية الأطفال النهارية، يركّز المشروع على الانتقال من روضات الأطفال النهارية إلى المدرسة الابتدائية، بالإضافة إلى تدريب المعلمين. ومن ثم فهو يتناول المستويات الحاسمة للعمل؛ من أجل ترسيخ مستدام للديمقراطية والتنوع في تعليم الطفولة المبكرة.



# المشروعات الفردية للجمعيات الخيرية

## الجمعية الاتحادية لرعاية العمال

### تعزيز الديمقراطية. خلق التنوع. (DEVI)

- لقاءات تأمل ذاتي وتوعية ضد التحيز في الرعاية النهارية للأطفال

استنادًا إلى مشروع جمعيّة رعاية العمال "الديمقراطية، كلنا كذلك. التنوع، كلنا كذلك" و " التعامل مع الأطفال بشكل واعي بالتحيز"، فإن المشروع الجديد يمثل تطورًا إضافيًا ثابتًا وحلقة وصل مع النتائج السابقة. والمكوّن الأساسي للمشروع هو منهج التدريب الارتقائي "ما الذي يوفر الجودة في الرعاية النهارية للأطفال"، الذي يعمل على نقل موضوعات مثل السلوك والوعي بالتحيز والمشاركة والتنوع إلى مقدمي معلومات في مجال الرعاية النهارية للأطفال، وهو ما يدعم المؤسسات والرعاة والكوادر محليًا في تطبيق الديمقراطية والتنوع بشكل عملي، وتأمينهما على نحو مستدام.



Bundesverband e.V.

"الديمقراطية والتنوع في الرعاية النهارية للأطفال" هو مشروع مشترك بين الروابط الجامعة لرابطة الرعاية الطوعية المستقلة وجمعية مساعدة الأطفال والشباب - AGJ. ويتم تمويله بوصفه مشروع مرافقة في إطار البرنامج الاتحادي "عَيْش الديمقراطية!" (2020-2024). يعتمد مشروع "الديمقراطية والتنوع في الرعاية النهارية للأطفال" على التعاون الناجح للمرحلة الأولى من المشروع (2017 - 2019) ويعمل على مواصلة تطويرها.

### يتكون مشروع المرافقة من شقين:

1. مرافقة ودعم رعاة المشروع من البرنامج الاتحادي "عَيْش الديمقراطية!": تتم مخاطبة رعاة مشروع الطفولة المبكرة ذوي الصلة على مستوى الاتحاد والولاية وعلى المستوى المحلي، من خلال عروض التبادل والترابط القائمة على الاحتياجات، بالإضافة إلى تقديم عروض المشورة وعروض التأهيل.

2. مرافقة ودعم الكوادر المتخصصة ومقدمي المعلومات من مجال "الرعاية النهارية للأطفال":

لعمل ذلك، تقوم الجمعيات الخيرية بتنفيذ مشروعات فرعية خاصة بها في هياكلها. تُعرض المشروعات الفرعية أدناه وعبر

[www.duvk.de/ueber-uns/projekte](http://www.duvk.de/ueber-uns/projekte)

## الديمقراطية في المهّد

المشاركة والتنوع في روضات الأطفال الكاثوليكية النهارية

بواسطة المشروع، تواصل الجمعية الاتحادية لروضات الأطفال الكاثوليكية النهارية (KTK) خطتها لدعم الكوادر ورعائهم في مواصلة تطوير روضات الأطفال النهارية، بوصفها أماكن للتنوع القائم على المساواة والمشاركة الديمقراطية والالتزام المجتمعي ضد الإقصاء وعدم المساواة. ولهذا الغرض، سيتم تنفيذ نتائج مرحلة الدعم الأولى بشكل مستدام بجميع أنحاء البلاد في إطار المشروع. بالإضافة إلى ذلك، تركز الجمعية الاتحادية لروضات الأطفال الكاثوليكية النهارية (KTK) على نظام التدريب الخاص بالمهّن التعليميّة، والذي توفر له دوافع مستهدفة للتوجيه الديمقراطي ومهارات التنوع.



Verband Katholischer  
Tageseinrichtungen für Kinder (KTK)  
– Bundesverband e.V.

## المشاركة وتعليم الديمقراطية في الرعاية النهارية للأطفال

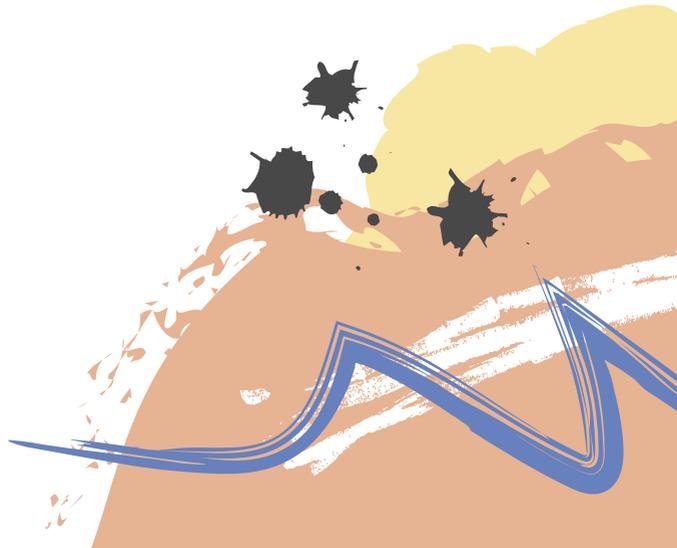
يوفر المشروع معلومات متنوعة وعروضًا تدريبية إضافية حول موضوعات مثل مشاركة الأطفال، أو إجراءات الشكاوى، أو حقوق الطفل، أو خلق التنوع، ويستهدف -في المقام الأول- الكوادر التربوية وأطقم الرعاية النهارية للأطفال والمستشارين المتخصصين. في السنوات الخمس المقبلة، سيتم إنشاء عرض تعلم مدمج، من شأنه أن يدعم الكوادر في وضع الخطوات الأولى نحو تعليم الديمقراطية موضع التنفيذ. حيث يمكن للكوادر (الفُرَق) اختيار النهج الموضوعي الذي يناسبهم. ويوجد بالفعل على الموقع [www.kita.paritaet.org](http://www.kita.paritaet.org) الكثير من المعلومات والوثائق المصغرة وأدوات العمل ومقاطع الفيديو التوضيحية.

### الجمعية الاتحادية لمراكز رعاية الأطفال النهارية

## الديمقراطية والمشاركة في مراكز رعاية الأطفال النهارية

بناءً على نتائج مرحلة الدعم الأولى، يهدف مشروع BVKTP (الجمعية الاتحادية لمراكز رعاية الأطفال النهارية) إلى تعزيز الترسخ الهيكلي للمشاركة، وكذلك المهارات الديمقراطية للأطراف الفاعلة في رعاية الأطفال النهارية. يلعب المستشارون المتخصصون والمحاضرون دورًا مهمًا كمقدمي معلومات في التأهيل والتدريب الارتقائي لأطقم الرعاية النهارية للأطفال. وسيتم دعم هذه الفئات المستهدفة من خلال الدورات التدريبية والندوات التخصصية ومساعدات العمل. كما يتم الاتصال بالجمعيات الإقليمية ومكاتب رعاية الأطفال النهارية؛ لجعل الديمقراطية والمشاركة أبعادًا للجودة في مراكز رعاية الأطفال النهارية ككل.

بالتعاون مع



## تعليم الديمقراطية في روضات الأطفال النهارية الإنجليزية ومؤسسات التربية الأسرية

الهدف من المشروع هو زيادة تعزيز مهارات التعامل الديمقراطية وتمكين تبادل الخبرات بشأن عمليات تعليم الديمقراطية في مجال الرعاية النهارية الإنجليزية للأطفال والتعليم الأسري. ومن ناحية أخرى، يجري إعداد أشكال راسخة وشائعة للمشورة المتخصصة (مثل الدورات التدريبية لمقدمي المعلومات) وللكوادر التربوية (الندوات التخصصية). من ناحية أخرى، في مرحلة الدعم الجديدة، يتم توعية الأطراف الفاعلة ودعمها في تدريب المربين وفي مؤسسات التربية الأسرية؛ لتوفير الهياكل التشاركية وتجريبها وتعزيز مهارات التعامل الديمقراطية.

**Diakonie**   
Deutschland

## عَيْش الديمقراطية – مشاركة الوالدين في الانتقال من روضة الأطفال النهارية إلى المدرسة

مشاركة الوالدين وتعزيز مهارات التعامل الديمقراطية

يعد الانتقال من روضة الأطفال النهارية إلى المدرسة الابتدائية من أولى القرارات التعليمية التي يتخذها الآباء. يمكن أن يكون للتعاون القائم على الشراكة بين روضات الأطفال النهارية ومراكز رعاية الأطفال والمدارس الابتدائية والأسر تأثير حاسم على السيرة التعليمية اللاحقة للأطفال. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للتجارب الإيجابية للمشاركة في المؤسسات التعليمية أن تعزز مهارات التعامل الديمقراطية للأطفال والأقارب. والهدف من المشروع هو دعم الكوادر التربوية في مواصلة تطوير ممارسة تربوية واعية بالتنوع وناقدة للتمييز، وتعزيز مشاركة الأقارب في التخطيط للانتقال من روضة الأطفال النهارية إلى المدرسة الابتدائية. ومن المفترض تنفيذ ذلك بشكل نموذجي في ثلاثة مواقع بمساعدة أشكال مختلفة من المشاركة والدورات التدريبية.

 **Deutsches  
Rotes  
Kreuz**



## مشروع ATID – خلق التنوع

على خلفية نمو المجتمع اليهودي وبنيته المتغيرة والزيادة المتزامنة في الحوادث المعادية للسامية، تتزايد الحاجة إلى دعم مؤهل في مجال تعليم وتربية الطفولة المبكرة الموجه نحو التنوع. فجعل ATID هدفه الأساسي دعم مراكز الرعاية النهارية للأطفال التي يديرها يهود في التعامل مع هذه التحديات. وجنبا إلى جنب مع مركز الكفاءة للوقاية والتمكين (ZWST)، يُطوّر المشروع مفاهيم مبتكرة، ويقدم كوادرن وتنفيذيين في مراكز الرعاية النهارية اليهودية للأطفال للتدريب الارتقائي والتكميلي.

بالتعاون مع

**kompetenz  
zentrum**  
PRÄVENTION UND EMPOWERMENT.



**Zentralwohlfahrtsstelle  
der Juden in Deutschland e.V.**

يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول مشروعات  
الجمعيات الخيرية عبر

## مكتب التنسيق

جهة الاتصال المركزية لمشروع المرافقة هي مكتب تنسيق "الديمقراطية والتنوع في الرعاية النهارية للأطفال"، ومقرها في جمعية مساعدة الأطفال والشباب (AGJ). ويتولى الدعم الفني والربط الشبكي لشركاء التعاون، ويهتم بالاتصالات الخارجية للمشروع ككل. بالإضافة إلى ذلك، ينظم مكتب التنسيق فعاليات متخصصة وعروض تواصل للممارسين المتخصصين والرعاة من البرنامج الاتحادي "عَيْش الديمقراطية!".



ARBEITSGEMEINSCHAFT FÜR  
KINDER- UND JUGENDHILFE **AGJ**

### مكتب التنسيق

الديمقراطية والتنوع في الرعاية النهارية للأطفال  
تحت رعاية جمعية مساعدة الأطفال والشباب - AGJ

Mühlendamm 3 · 10178 Berlin  
هاتف 030.400 40 237 · فاكس 030.400 40 232  
demokratie-vielfalt@agj.de · www.duvk.de

Gefördert vom



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**